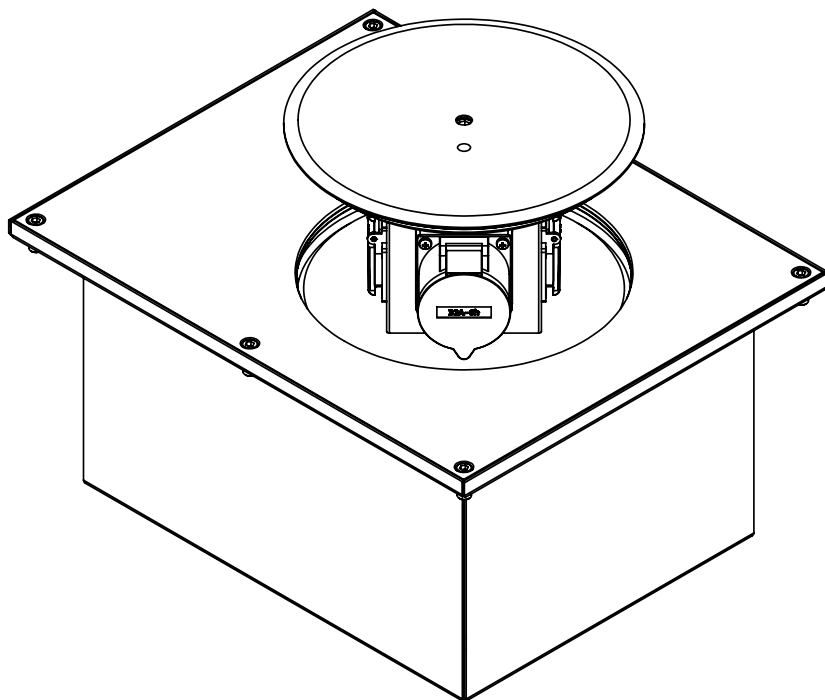


# Montageanleitung

## Assembly Instructions



Die abgebildeten Zeichnungen  
des Produkts dienen nur als  
Referenz und können vom tat-  
sächlichen Produkt abweichen.

The product drawings shown are  
for reference only and may differ  
from the actual product.

# SV501

BS Bodensteckdosen Systemtechnik GmbH | Dingerdisser Str. 36, 33699 Bielefeld



# Gebrauchshinweise/Instructions for use

**Um eine anhaltende Funktion des Senkverteilers zu gewährleisten sind folgende Hinweise zu beachten:**

- Anschluss, Reparatur oder Instandhaltung sind von einer ausgebildeten Elektro-Fachkraft durchzuführen. Während des Einbaus und der Inbetriebnahme sind Handschuhe zu tragen.
- Für die Montage des Senkverteilers muss ein fester Untergrund (z.B. Estrich, Beton, Mörtel) vorhanden sein.
- Bei der Montage auf einem unbefestigten Untergrund ist der Senkverteiler weder begeht- noch befahrbar.
- Die Anschlussleitung muss einen Querschnitt entsprechend der Vorschrift des VDE aufweisen.
- Die verwendeten Kabelverschraubungen sollten für den entsprechenden Kabelquerschnitt geeignet sein.
- **Pflegehinweis:** Das Produkt ist für die Nasspflege geeignet. Dazu zählt auch das Verwenden von Nasskehrmaschinen, bei denen der Bodenbelag kurzzeitig durchnässt wird. Jedoch dürfen für die Reinigung **keine säurehaltigen, chloridhaltigen oder alkalischen Mittel** verwendet werden.
- Für einen einwandfreien Betrieb sind die Dichtungen regelmäßig vom Schmutz zu befreien und auf einen einwandfreien Zustand zu überprüfen.
- Die angegebene Schutzart kann nur im einwandfreien, geschlossenen und ungenutzten Zustand des Senkverteilers gewährleistet werden.
- Bei mechanischen Schäden oder anderen Mängeln (technisch/elektrisch) darf das Produkt nicht in Betrieb genommen werden.
- Das Produkt ist unter Beachtung der nationalen Vorschriften zu entsorgen.

*Irrtümer und technische Änderungen vorbehalten.*

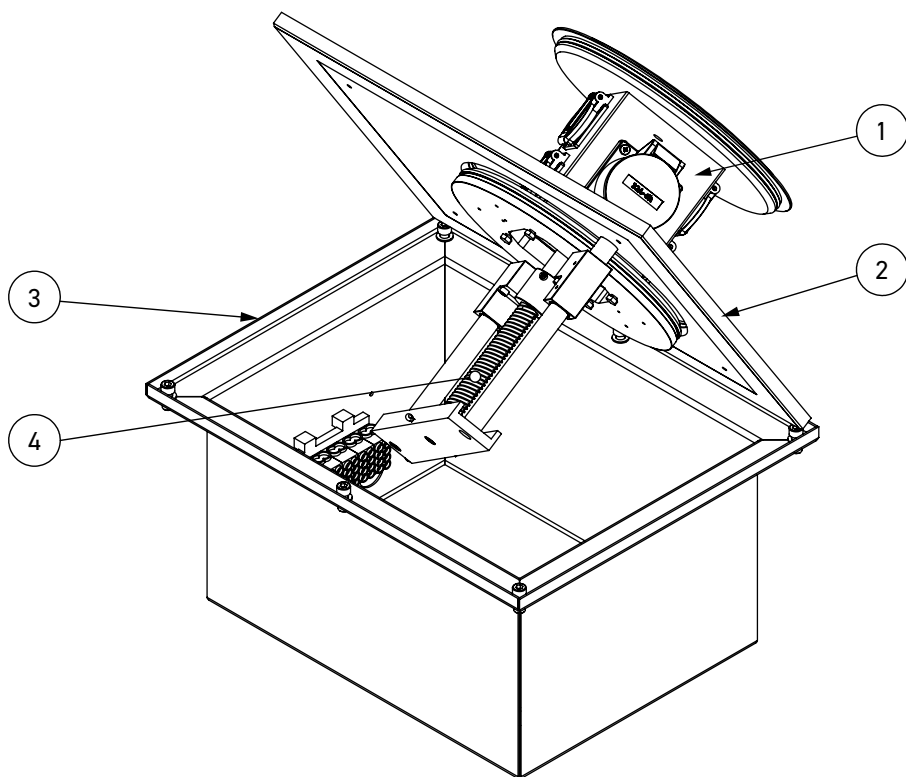
In order to ensure a lasting function of the retractable supply post, the following instructions must be observed:

- Connection, repair or maintenance must be carried out by an electrician. During installation and commissioning gloves must be worn.
- For the installation of the retractable supply post, a solid surface (for example screed, concrete, mortar) must be present.
- When installing on an unpaved surface, the retractable supply post is neither walkable nor accessible.
- The connecting cable must have a cross-section in accordance with the VDE regulation.
- The cable glands used should be suitable for the corresponding cable cross-section.
- **Care instructions:** The product is suitable for wet care. This also includes the use of wet sweepers in which the floor covering is briefly soaked. However, **no acid-, chloride-containing or alkaline products** may be used for cleaning.
- To ensure trouble-free operation, the seals must be regularly cleaned of dirt and checked for perfect condition.
- The specified degree of protection can only be guaranteed in the perfect, closed and unused condition of the retractable supply post.
- In the case of mechanical damage or other defects (technical/electrical), it is not allowed to put the product into operation.
- The product is in compliance with the national regulations to dispose.

*Errors and technical changes reserved.*

# Technische Daten/Technical specifications

| Art. Nr.<br>Item No | Abmessungen<br>Dimensions         | Zuleitungen<br>Supply line                                                          | Drainage<br>Drainage       | Schutzart<br>Protection | Belastbarkeit<br>Load                   |
|---------------------|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|-------------------------|-----------------------------------------|
| <b>SV501</b>        | 500x256x400 mm<br>(BxHxT)/(WxHxD) | 2 x seitlich/lateral<br>je/each Ø 25 mm,<br>2 x seitlich/lateral<br>je/each Ø 32 mm | 1 x unten/below<br>Ø 50 mm | IP65                    | Flächenlast/<br>area load<br>max. 6,5 t |



## Bezeichnung/Designation:

- ① Geräteträgereinheit/Device carrier unit
- ② Abdeckplatte/Cover plate
- ③ Gehäuse/Housing
- ④ Spindel/Spindle

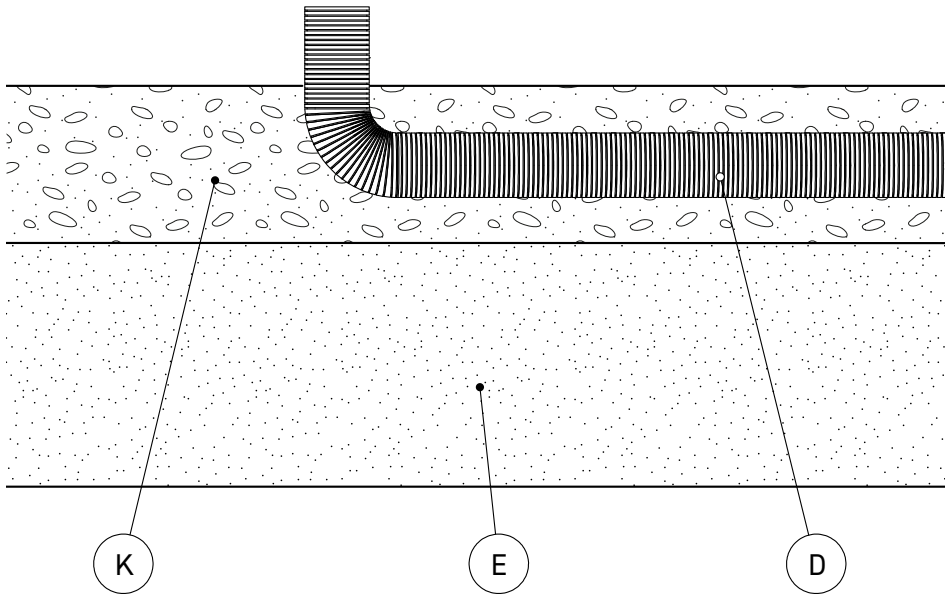
# Montageanleitung/Assembly Instructions

## Schritt 1

Geräteträgereinheit ① mit der Abdeckplatte ② vom Gehäuse ③ abschrauben.  
Drainagerohr (D), mit einem Durchmesser von 50 mm, im Kiesbett (K) über dem Erdbreich (E) an der Einbauposition des Senkverteilers verlegen und mit Kies (K) o. ä. zuschütten.

## Step 1

Unscrew device carrier unit ① with the cover plate ② from the housing ③. Lay the drainage pipe (D), with a diameter of 50 mm, in the gravel bed (K) above the ground (E), at the installation position of the retractable supply post and fill with gravel (K) or similar.

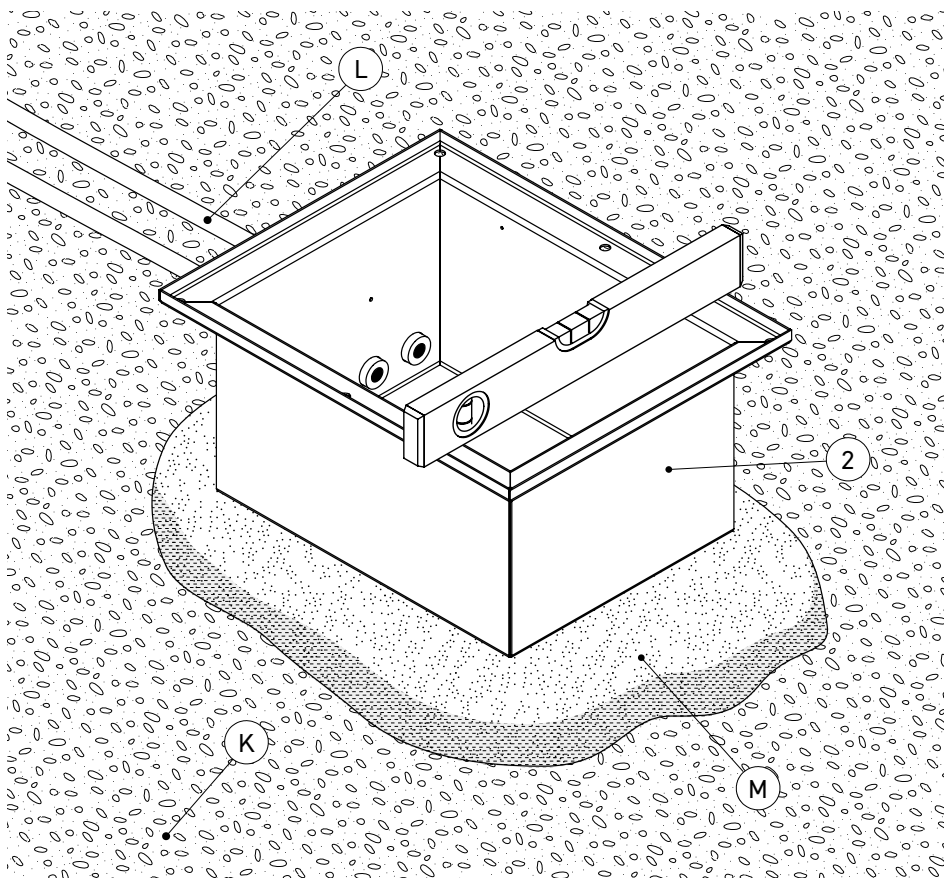


## Schritt 2

Ein Mörtelbett (M) rund um das Drainagerohr, auf den verdichteten Untergrund (K) gießen. Das Drainagerohr von unten in das Gehäuse ③ einführen. Danach das Gehäuse ③ auf das Mörtelbett (M) setzen. Vor dem Aushärten des Mörtels die Position des Senkverteilers mit der Wasserwaage überprüfen. Anschließend die Leitungen (L) verlegen und mit Kabelverschraubungen (IP68) am Gehäuse ③ befestigen. (Bei starren Erdleitungen empfiehlt es sich, eine Zwischenmuffe direkt vor dem Eingang ins Gehäuse zu setzen.)

## Step 2

Pour a mortar bed (M) around the drainage pipe onto the compacted surface (K). Insert the drainage pipe into the housing ③ from below. Then place the housing ③ on the mortar bed (M). Check the position of the of the retractable supply post with a spirit level before the mortar has hardened. Then lay the cables (L) and fasten them to the housing ③ with cable glands (IP68). (For rigid earth cables, it is recommended to place an intermediate sleeve in the housing directly in front of the entrance.)

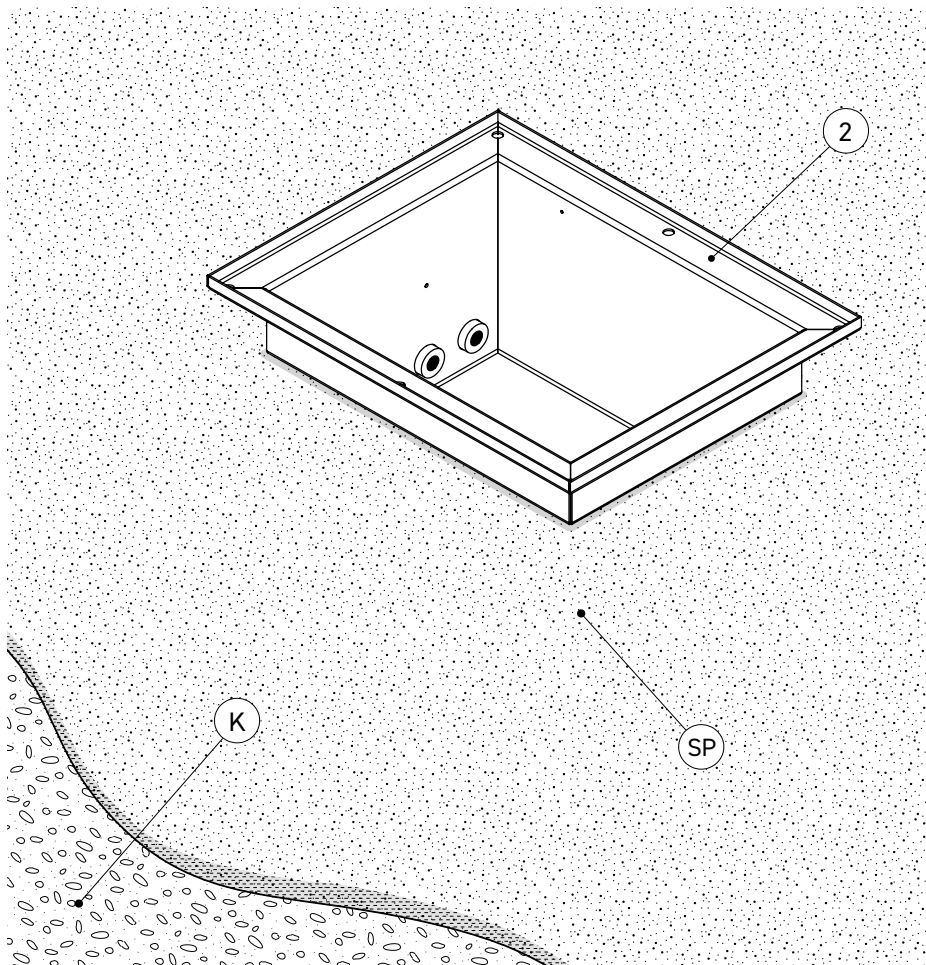


### Schritt 3

Nach dem Aushärten des Mörtels (M) die Fläche rund um das Gehäuse ③ mit Kies (K) o. ä. auffüllen und das Mörtelbett (M), sowie die Leitungen (L) damit bedecken. Anschließend den Splitt (SP) gleichmäßig darüber verteilen.

### Step 3

After the mortar (M) has hardened, fill the area around the housing ③ with gravel (K) or similar and cover the mortar bed (M) and the cables (L) with it. Then spread the grit (SP) evenly over it.

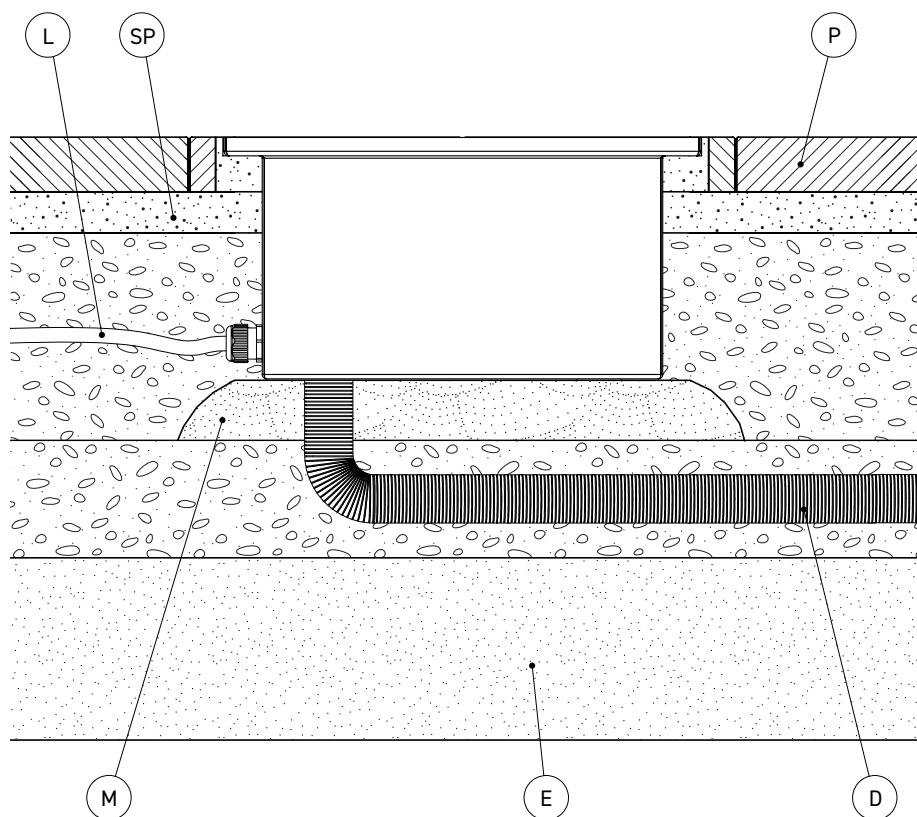


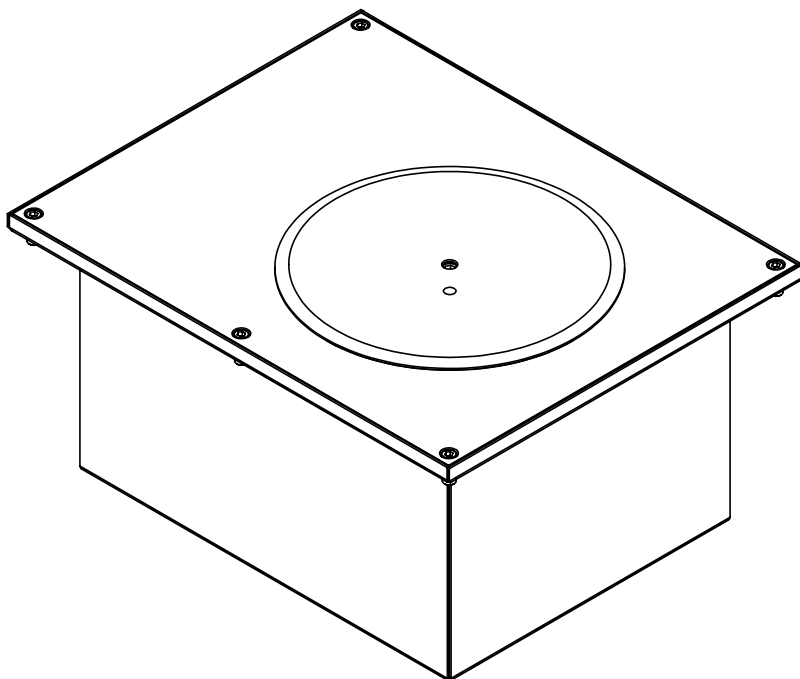
## Schritt 4

Hiernach die Geräte anschließen und die Abdeckplatte ② zusammen mit der Geräteträgereinheit ① in das Gehäuse ③ einschrauben. Dabei auf einen schmutzfreien Dichtungsbereich achten. Abschließend den Bodenbelag, z. B. Pflastersteine (P), rund um den Senkverteiler verlegen. (Siehe Querschnitt unten).

## Step 4

Connect the devices and screw the cover plate ② together with the device carrier unit ① into the housing ③. In the meantime, make sure that the sealing area is free of dirt. Finally lay the flooring, e.g. paving stones (P), around the retractable supply post. (See cross section below).





**BS BODENSTECKDOSEN  
SYSTEMTECHNIK**

© by BS Bodensteckdosen Systemtechnik GmbH

BS Bodensteckdosen  
Systemtechnik GmbH  
Dingerdisser Str. 36  
33699 Bielefeld, Germany  
Tel +49 521 9892780  
Fax +49 521 989278-30  
info@bodensteckdosen.com  
www.bodensteckdosen.com

*Irrtümer und technische Änderungen vorbehalten.  
Subject to errors and technical changes.*